

1-1 Yanagido, Gifu, 501-1193, JAPAN Telephone +81-58-293-2146 Fax +81-58-293-2143

February 17, 2015

Dear Exchange Partner:

I would like to draw your attention to our Japanese Language and Culture Studies Course for overseas students at Gifu University, and the Japanese Government scholarship available for this program. This scholarship applies to undergraduate students from our exchange universities majoring in Japanese language and Japanese studies. Since your university and Gifu University have a student exchange agreement, we would like to invite you to recommend one eligible student to apply for the scholarship. For your information, we enclose a copy of the program outline, requirements for application, and details of the scholarship.

If you have an eligible applicant, we would appreciate it if you could initially fax or e-mail the following documents by 6 March, 2015 and mail us the original of all necessary documents to reach us no later than 13 March, 2015. In the meanwhile, if we find any typographical or other errors in the application, we will let you know. For this reason, we would appreciate it if you could supply us with your contact fax number or e-mail address.

The following documents should be sent to us by 6 March, 2015:

- 1. Application form (printed on both side) filled in by the applicant.
- 2. A certificate of student status.
- 3. Certified academic record. (Please mark Japanese language and Japanese studies subjects.)
- 4. Documents certifying that the applicant has studied Japanese for more than 1 year. (Only for the applicant who cannot certify that he/she studied Japanese in the home university for more than 1 year in total.)
- 5. A letter of recommendation from the university's president or dean, or the applicant's supervisor. (Please address the letter to President Hisataka Moriwaki)
- 6. A document to certify the applicant's nationality (the applicant must be a national of the country which has diplomatic relations with Japan).
- 7. A documented proof of the N2 (Level 2) Japanese Language Proficiency Test result. If this is not available, please submit "Letter of Reference by Japanese Language Instructor"

(Form Gifu-1).

- 8. Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant (Form Gifu-2).
- 9. A copy of applicant's passport (or other ID)

Upon receipt of your recommendation, the University's selection committee will select and rank all applicants, and then forward the recommended students' application with our recommendation to the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology for final selection. Please remember no application will be considered unless the application and all other documents are correctly completed and fully prepared.

The applicants who are not successful in obtaining the scholarship and still wish to study at Gifu University are entitled to admission to the course as self-financing exchange students. In this case, the applicants must state clear that they will be able to get enough financial support on the "Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant" (Form Gifu-2). Please note that it is the policy of Gifu University that students enrolled in this course are not permitted to work in Japan.

This MEXT scholarship is also granted to the students who are recommended by the Japanese Embassy/Consulate General in the students' country. If you have more than one student who wishes to obtain the MEXT scholarship, please refer to the information available on the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology web site at:

http://www.mext.go.jp/a_menu/koutou/ryugaku/boshu/1354263.htm

Since the number of the MEXT scholarship grantees recommended by university is restricted very much in recent years, the application to the MEXT scholarship recommended by the Japanese Embassy/Consulate General is recommended strongly.

We look forward to receiving your application for this scholarship.

Guideline for the Japanese Government Scholarship (Japanese Studies) to Study at Gifu University

Japanese Language and Culture Studies Course 2015

The Monbukagakusho (MEXT, Japanese Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology) offers scholarships to foreign students who wish to pursue Japanese language and Japanese studies at Japanese universities. The name of this course for this scholarship is Japanese Language and Japanese Studies Course.

Gifu University is one of these universities offering an intensive course of Japanese-language and culture-related subjects.

- 1. Qualifications and Conditions of Applicants:
- (1) Target: The scholarship is targeted for those applicants whose purpose is to study Japanese language and Japanese culture or Japanese studies at Japanese universities. Applicants must be new arrivals from overseas.
- (2) Nationality: Applicants must be nationals of the country which has diplomatic relations with Japan. Applicants who have Japanese nationality at the time of application are not eligible. However, dual nationals who have Japanese nationality and live out of Japan at the time of application can be eligible only if they plan to choice foreign nationality and renounce Japanese nationality before arriving in Japan.
- (3) Age: Applicants must have been born between 2 April 1985 and 1 April 1997.
- (4) Academic Qualification: Applicants must be enrolled in a Japanese language and Japanese culture studies program as undergraduate students in their home university at the time they come to Japan and must be enrolled in the home institution when they return to their home countries.
- (5) Japanese language proficiency: Applicants must have a considerable level of Japanese proficiency. For the Gifu University Course, they must have passed the N2 (level 2) Japanese Language Proficiency Test or have equivalent proficiency in Japanese.
- (6) Health: Applicants must be in good health.
- (7) Date of Arrival: Applicants must be able to arrive in Japan between 1 and 2 October 2015. (If the applicant arrives in Japan before the period for personal reasons, travel expenses to Japan will not be paid. And if the applicant cannot arrive in Japan during the designated period, the applicant must resign except for compelling reasons.)
- (8) Visa: Applicants are required to acquire a "College Student (*ryuugaku*)" visa when they come to Japan. Those who come to Japan with a visa other than "College Student" or different residential status will not be qualified to be a recipient of a Japanese Government Scholarship. Note that those who change their visa status to something other than "College Student" after arriving in Japan will also lose their qualifications to be Japanese Government Scholarship recipients from the date when they change their visa status.
- (9) Others: As soon as the scholarship period is expired, applicants must return to their home

university to continue studying. After returning to home country, the applicant must maintain closer cooperation with Gifu University and answer to questionnaires.

(10) The following persons are not eligible:

- ① Those who qualify as military personnel and military civilian employees at the time of arrival to Japan.
- ② Recipients of scholarships from other institutions (including government institutions in their own countries) will not be selected as recipients of Japanese Government Scholarships.
- ③ Applicant who was already awarded a Japanese Government Scholarship in the past will not be selected as a recipient.
- Applicants cannot apply for both the Japanese Studies Scholarships recommended by the University and those recommended by the Japanese Embassy in the applicants' country. Nor can the applicant apply at the same time for these scholarships through other universities.
- (5) Applicants, who have studied Japanese in their home university for a total period of less than one year at the time of April 2015, are not qualified to apply for this scholarship. (Applicants who have studied Japanese in other universities and whose Japanese studying period is more than one year in total must submit the documents which certify that their Japanese studying period is more than one year (e.g.: academic transcript issued by other universities, etc.).)
- 6 Applicants who have dual nationality at the time of application and cannot certify to have renounced Japanese nationality before arriving in Japan.

2. Scholarship Benefits:

(1) Allowance: The amount of the scholarship disbursement is 117,000 yen per month (2,000 or 3,000 yen per month will be added in case that the recipient studies in a designated area.) The scholarship will be suspended in the case where grantee takes a leave or is absent from the university for an extended period.

The scholarship will be cancelled in principle in the following situations.

- ① Recipients are judged to have made a false statement on their application.
- ② They violate any article of their pledge to the Monbukagaku-daijin (the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology).
- 3 They have been subjected to disciplinary action by the university or expelled from the university.
- ④ It has been determined that it will be impossible for them to complete the training course within the standard time period because of poor academic grades or suspension from the university.
- (5) Their residence statuses have been changed into the one other than "College Student".
- 6 They receive another scholarship.

- (2) School Fees: Recipients who have been selected by the recommendation of Gifu University will be exempted from fees for the entrance examination, matriculation, and tuition to Gifu University.
- (3) Travel allowance:
- a) Transportation to Japan: Recipients will be supplied, according to their itinerary and route as designated by MEXT, with an economy class air ticket from the international airport nearest to their home address which is written on the application form to Narita Airport or Centrair, Central Japan International Airport. Please write the name of the starting airport on the "Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant" (Form Gifu-2). The fare for transportation from the applicant's home address to the nearest airport, airport tax, airport usage fee, special taxes on travel, inland transportation within Japan will not be supplied.
- b) Transportation from Japan: Grantees who return to their home country within the fixed period after the expiration of their scholarship will be supplied, upon application, with an economy class air ticket from Narita Airport or Centrair, Central Japan International Airport to the international airport nearest to their home address. It must be an airport in the country of which the applicant is a national.

Any aviation and accident insurance to and from Japan shall be borne by the recipient. If the recipient continues to live in Japan after the period of scholarship is expired, travel expenses for temporary return are not provided.

- (4) Terms of scholarship: An allowance will be given to each grantee for the period of time necessary to complete this course within October 2015 to September 2016 term. (The scholarship period cannot be extended.) Gifu University's period of scholarship is from October 2015 to August 2016.
- 3. Recommendation and Selection:
- (1) Recommendation and Selection Procedure: The MEXT will select the recipients from among applicants recommended by the President of Gifu University.
- (2) Result Notification: The applicant's home university will be notified of results in July, 2015.
- (3) Documents for Submission:
 - Applicants must submit the following documents through their home university to Gifu University. The submitted documents will not be returned.
 - ① Application form (attached, printed on both side).
 - ② Three pieces of passport-size photographs (size 4.5×3.5 cm, Upper half of body, full-faced, hatless) taken within the past six months (Write the applicant's nationality and name on the back and paste on the application form).
 - ③ A certificate of student status.

- ④ Certified academic transcript from the home university. (Please mark Japanese language and Japanese studies subjects.)
- (5) Documents certifying that the applicant has studied Japanese for more than one year. (Only for the applicant who cannot certify that he/she studied Japanese in the home university for more than one year in total.)
- 6 A letter of recommendation from the university's president or dean, or the applicant's supervisor (address the letter to President Hisataka Moriwaki).
- (7) A document to certify the applicant's nationality (the applicant must be a national of a country where his/her home university is located).
- A documented proof of the N2 (Level 2) Japanese Language Proficiency Test result. If this
 is not available, "Letter of Reference by Japanese Language Instructor" (Form Gifu-1) must
 be submitted.
- 9 Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant (Form Gifu-2).
- ① A copy of applicant's passport (or other ID)
- These documents must be typed either in Japanese or English on A4 size papers. A Japanese translation must be attached if the documents are written in other languages.
- All documents listed above must be faxed or e-mailed to us by 6 March 2015, and the original of all the documents should be reached us no later than 13 March 2015.

4. NOTES:

- (1) Applicants must fully understand the course content and the conditions stated above.
- (2) The purpose of this scholarship program is not to obtain a diploma. Therefore, a recipient cannot be enrolled in an undergraduate course at a university or a Master's or a doctorate course at a graduate school as a Japanese–government–sponsored international student during this program or right after its completion.
- (3) Because the scholarship is not provided as soon as the recipient arrives in Japan, he/she must prepare for approximately US \$2,000 that is required as temporary living expenses.
- (4) The recipients enrolled in Gifu University may reside at Gifu University International House.
- (5) Unsuccessful applicants are entitled to exchange student status to be admitted in this course as self-financing exchange students. If the applicants wish to study at Gifu University even without the MEXT scholarship, they must state clearly that they will be able to get enough financial support on the "Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant" (Form Gifu-2).

Contact Address:

Associate Professor Momoko TSUCHIYA,
Assistant Course Coordinator for Japanese Language and Culture Studies Course
International Student Center
Gifu University

E-mail: momokot@gifu-u.ac.jp

Fax: +81-58-293-2143 (International Student Affairs Office)

Chihiro SAKO (Mr.)

International Student Affairs Office

Gifu University

E-mail: gjai05006@jim.gifu-u.ac.jp

Fax: +81-58-293-2143

APPLICATION FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP

日本政府(文部科学省) 奨学金留学生申請書

Japanese Studies Students for 2015 (日本語・日本文化研修留学生)

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

- 1. Type application, if possible, or write neatly by hand in block letters. (明瞭に記入すること。)
- 2. Use Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
- 3. Write years in the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
- 4. Write proper nouns in full without abbreviation. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
- ※ Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as email addresses will only be used to create academic networks after the student returns home and by the Japanese government to send out information when needed. (本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に email アドレス等の連絡先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

| 1. Name in full, in native lange | uage | | | (Sex) |
|--|---|-------------|-----------------------|--|
| (姓名(自国語)) | | | | □Male (男) |
| _ | (Surname) , (| Given name) | (Middle name) | □Female (女) |
| In Roman capital letters | | | | (Marital Status) |
| (ローマ字) | (Surname) , ((| Given name) | (Middle name) | □Single (未婚) |
| (Please write your name ex | actly as it appears in your passport.)(綴り | はパスポートの表 | 長記と同一にすること) | □Married(既婚) |
| 2-1 Nationality | 2-2 Japanese nationality | | I have (はい) | ; |
| (国籍) 3. Date of birth and age as of Month (月) Day (月) | (日本国籍を有する April 1, 2015 (生年月日及び 2015 年 4 月 1 , 19 Age 引) Year (年) (年齢) | | I don't have(いいえ) | Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months. Write your name and nationality in block letters on the back of the photo. (4.5cm×3.5cm photo) (写真 (4.5×3.5cm)) |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | /facsimile number, and email address FAX 番号及びE-mail アドレス) | | | |
| Telephone/facsimile number: | (電話番号/FAX 番号) | | | - |
| Email address: | | | | _ |

※If possible, write an email address that can be used continuously before, during and after your stay in Japan. (可能な限り、渡日前~日本留学中~帰国後にわたり使い続けることが予想される email アドレスを記入すること。)

| 5. | Preference of specialized courses of study in Japan (日本での専門研修希望) |
|----|--|
| | Which do you prefer? Please check 🗸 a) or b) below. (以下から希望する専門研修を選ぶこと。下記の該当するものにチェックを付けること。) |
| | a) A course mainly about Japan and Japanese culture with supplementary study to improve Japanese language proficiency |
| | (日本事情・日本文化に関する研修を主とし、補助的に日本語能力の向上のための研修を行うもの) |
| | b) A course intended mainly to improve Japanese language proficiency with supplementary study about Japan and Japanese culture (日本語能力の向上のための研修を主とし、補助的に日本事情・日本文化に関する研修を行うもの) |
| 6. | Preference of academic field(日本で学びたい学問) |
| | What academic field would you like to study in Japan? (日本でどのような学問を学びたいか) |
| | If possible, please write your response in Japanese. (相当の日本語能力を有する者は日本語により記入すること。) |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| 7. | Field of specialized study during high school, college, or university (過去在学した高校又は大学での専攻分野) |
| | |
| | |
| 0 | Latinovita annually attacking |
| δ. | University currently attending: Faculty/School: (現在在学する大学名) (学部・学科名) |
| | |
| | Major: |
| | |
| | Minor: |
| | (副専攻分野) |
| | Describe subjects you currently study or research at university. (現在、学習している内容を具体的に記入すること。) |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

9. Academic Background: (学歴)

| | Name and Address of School (学校名及び所在地) | Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月) | Duration of Attendance (修学年数) | Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years/Levels (学位・資格・専攻科目・飛び級の状況、他に 特記すべき事項) |
|-------------------------------|---|---|-------------------------------------|--|
| Primary Education (初等教育) | Name (学校名) | From (入学) | years (年) and | |
| Elementary School (小学校) | Location (所在地) | To (卒業) | and months (月) | |
| Secondary Education (中等教育) | Name (学校名) | From (入学) | years (年) | |
| Middle School (中学) | Location (所在地) | To (卒業) | and months (月) | |
| High School | Name (学校名) | From (入学) | years (年) | *-1 |
| (高校) | Location (所在地) | To (卒業) | and months (月) | |
| Tertiary Education (高等教育) | Name (学校名) | From (入学) | years (年) | *-2 |
| Undergraduate (大学) | Location (所在地) | To April 1, 2015 (2015 年 4 月 1 日まで) | and months (月) | |
| | Total number of years of the aforementioned schooling (以上を通算した全学校教育修学年数) *as of April 1, 2015(2015 年 4 月 1 日現在) | | years and months | |

Notes: 1. Exclude kindergarten education and nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)

- 2. Preparatory education for university admission is included in secondary education.(いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
- 3. If the applicant has passed the university entrance qualification examinations, indicate this in the column with "*-1."(「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨*-1 欄に記入すること。)
- 4. Any school years or levels skipped should be indicated in the fourth column (Diploma or Degree Awarded, Major Subject, Skipped Years/Levels). (Example: Graduated high school in 2 years.) (いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格・専攻科目・飛び級の状況」欄に記入すること。(例) 高校3年次を飛び級により短期卒業)
- 5. Indicate the main subjects in the column with "*-2" that have already been completed (as well as those currently being taken) in the university currently enrolled. (在学大学でこれまで取得した日本語・日本文化に関する主な授業科目(受講中のものを含む。)を*-2 欄に記入すること。)
- 6. If you attended multiple schools at the same level of education due to moving house or readmission to university, then write the schools in the same column and include the number of years of study and current status for each school. (住居の移転や大学の再入学等を理由に、同教育課程で複数の学校に在籍していた場合は、同じ欄に複数の学校の在籍を記載し、すべての修学状況を修学年数に含めること。)
- 7. Calculate and write the total number of years studied based on duration as a student. (including extended leave such as summer vacation) (修学年数合計は在籍期間を算出し、記入すること。(長期休暇も含める))
- 8. You may use a separate piece of paper if the above space is insufficient. In such a case, please stipulate that the information is on a separate page. (上記に書ききれない場合は、別紙に記入することも可能。しかしその場合は、別紙に記入する旨を上記学歴欄に明記すること。)

10. Language ability: (語学力)

(1) Evaluate your ability as "Excellent," "Good," or "Poor" in the blanks. (自己評価のうえ優、良、不可をもって記入すること。)

| (1) Evaluate your ability as Excellent, Good, o | 1 1001 in the blanks. (Lipip | 1977に後、氏、十一をひって記/ | (7) (3) (2) |
|---|--------------------------------|-------------------|-------------|
| | Reading | Writing | Speaking |
| | (読む能力) | (書く能力) | (話す能力) |
| Japanese | | | |
| (日本語) | | | |
| English | | | |
| (英語) | | | |
| French | | | |
| (フランス語) | | | |
| Other (| | | |
| (その他) | | | |

| 11. | | nese language back Name of institution | | (日本語の学 | 習歴) | | | | | |
|-----|------|---|---------------------------------|----------------|-----------------------------|---------------------|------------------|---------------------------------|--------------------------|--------------------|
| | 1) | (学習機関名) | on | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | Address | | | | | | | | |
| | ii) | (住所) ——— Period of study | | | | | | | | |
| | п / | (学習期間) | from | | | to | | | | |
| | | ., ., ., | | Year (年) | Month (月) | | Year (年) | Month (月) | | Years (年間) |
| 12. | Qua | lification document Name of quali | certifying Japa ification(資格 | | ability(日本語 | 能力を証明 | する資格) | | | |
| 13. | | cription of desired e 国後に希望する職 | | be sought afte | r returning to yo | our home cou | ntry | | | |
| 14. | Past | t awarded record | (過去の国費 | 奨学金受給歴 |) | | | | | |
| | Have | e you been awarded | l a Japanese G | overnment (Mo | onbukagakusho) S | Scholarship ir | the past? Pl | ease check 🗸 i) | or ii) below. If so, | please specify the |
| | ある | | - るものにチュ | ニックを付ける | | = | = | = | 国費外国人留学生に , なお、過去に国費 | |
| | i) | Yes, I have. (| ある) | | | | | | | |
| | | | Period: | | | | University: | | | |
| | ii) | No, I have not. (| ない) | | | | | | | |
| | (緊: | on to be notified in 急の際の母国の連 Name in full: (氏名) | 絡先) | me country in | case of emergend | су: | | | | |
| ii | .) A | Address with teleph (住所;電話番号 | | | | 記入のこと。) | | | | |
| | Pı | resent Address(現在 | 主所) | | | | | | | |
| | Т | elephone/facsimile | number(電話看 | 番号/FAX 番号 | -) | | | | | |
| | Eı | mail address | | | | | | | | |
| ii | i) (| Occupation: (職業) | | | | | | | | _ |
| iv | r) I | Relationship to appl (本人との関係) | | | | | | | | |
| v |) | (本人との関係) Name(s) of family m | | | | | | | | |
| | | で族の氏名、職業、 | | | | | | | | |
| | | | | Оссира | tion(職業) | | | Nationality(国籍 | (1) | |
| | | | | 0 | · · · · / IDか 光) | | | N (屋/栋 | ` | |
| | Lune | derstand and accen | t all the matter | | tion(職業) Application for | Iananese Go | vernment (MO) | Nationality(国籍 NBUKAGAKUSHO: |) MEXT) Scholarship f | or 2015 and hereby |
| | appl | y for this scholarsh | ip. | | | | | すべて了解して申請 | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | Date of ap (申請年月 | - | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | s signature: | | | |
| | | | | | | (申請者署 | ·治) ——— | | | |
| | | | | | | Applicant' | s name: | | | |
| | | | | | | | capital letters) | 1 | | |

(申請者氏名) —

Form Gifu-1

日本語能力参考資料

Letter of Reference by Japanese Language Instructor

| 【注意 | 意 Attention】 |
|------------|--|
| × <u>.</u> | この書類は、応募学生の日本語教育を担当している教員が記入してください。 |
| × | This sheet should be filled out and signed by a Japanese language instructor who presently teaches |
| <u>t</u> | the applicant. |
| | |
| | |
| | |
| 大 | 、学名: |
| 学 | 生生名: |
| , | - |
| 1. | 大学での日本語総授業時間 |
| | (大学入学以来現在まで、応募学生が日本語の授業を何時間受けているか総時間をお書きく |
| | ださい。自習時間は含みません。また、大学での日本語学習開始レベルを選択してくださ |
| | lio) |
| | 時間 (年の大月の週当たり約 時間) |
| | |
| 大 | (学での日本語学習開始レベルは:(入門 ・ 初級 ・ 中級 ・ 中上級以上) |
| | ※ 大学入学以前の日本語学習経験が全くなかった場合、もしくは大学入学時に極めて限ら |
| | れた日本語知識しか有していなかった場合は、入門をお選びください。 |
| | |
| 2. | 大学での使用教科書 |
| | (応募学生が使用した/している教科書名、出版社名をお書きください。それぞれの教科書の |
| | 学習を修了したか、学習中であるかも選択してください。) |
| | |
| | ①(学習済 ・ 学習中) |
| | |
| | ②(学習済 · 学習中) |
| | |
| | ③(学習済 ・ 学習中) |
| | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| | ④ (学習済・学習中) |
| × | ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ |
| /•\ | |

⑤ _____(学習済 · 学習中)

3. 応募学生の習得漢字数 (非漢字圏の応募学生のみ)

| 1)~ | | エル、日母のこ | ると考えられる | (美子奴を | 1つお選び | (ださい。) | | |
|-----------------|---------------------|-------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|----------|-----------------|--------------|
| | -100字 | ②~300字 | ③~800字 | 4~1000 | 字 ⑤~1 | 500字 ④ | 3)1500 = | 字以上 |
| | | | | | | | | |
| 4. | 応募学生 | 上の習得語彙数 | | | | | | |
| _ | | 生が習得してい | | | | | _ | |
| 1)~ | -800 語 | ②~1500語 | ③~3000 語 | 4~600 | 00 語 ⑤~ | ~10000 語 | 6 100 | 000 語以上 |
| _ | □ 1 = | 2044上 | | | | | | |
| 5 . | 日本語選 | | ついて 5 500比号 | ラナン師に | ハ キ ナ ヽ | | | |
| (以 | 下の日本 | 語運用能力につ | | | 大体できる | 少しできる | 困難 | 不可 |
| (1) | 日太語で島 | 最低限の日常会話: | | 多なくできる 5 | 人体できる 4 | 3 | 2 | 1 TH |
| 2 | | 頃について意見や原 | | • | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 3 | | 園について思えて派 園について作文を書 | | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 4 | | 遠について非文を言 頃について書かれた。 | | | 4 | 3 | 2 | 1 |
| ⑤ | | の基礎的な文献が | | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 6 | | の講義が理解できる | | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| 7 | | のレポートを書くこと | | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 |
| · · | () () () () | | | ŭ | · | Ü | _ | • |
| 6. (応 | その他コ 募学生の | メント 日本語能力を <i>え</i> | ₹す事実・データ | タ等が上記 | 以外にあり | ましたら、ま | き書きくだ | さい。) |
| ٠. | - | | ままま・データ | タ等が上記 | 以外にあり | ましたら、お | 3書きく <i>t</i> : | iさい。) |

にほんせいふ もんぶかがくしょう しょうがくきんしんせいしゃ たい いこうちょうしょ 日本政府(文部科学省)奨学金申請者に対する意向調書

Questionnaire to the Japanese Government (MEXT) Scholarship Applicant 日本語・日本文化研修留学生

| 1. | 氏名(自国語) | | | |
|----|-------------------------|---|---|--|
| 2. | ローマ字氏名 | Family name | Given names | |
| | こく せき | Family name | Given names | |
| 4. | あなたが <mark>す</mark> んでい | ^{になる} いらばがなかったにほ いる所 <i>から一番近い日</i> フ | ゟたいしかん も よりたいしかん りょうじかんめい 本大使館(最寄り大使館・領事館名) | |
| 5. | 日本に来るときに | りょう 利用する、あなたが国 | サゼ タゥラ くに ニイキいくラニラ レルゥコばつ ヒ りょうくラニラぬい 籍を有する国の国際空港(出発時利用空港名)_ | |

- 6. もし、日本政府(文部科学省)奨学金が受給できなかった場合は、次のどれを選びますか。 $\hat{\Gamma}$ 記の該当するものをOで囲んでください。
 - a) 奨学金の支給がなくても、「私費」で留学します。※
 - きょだいがくりゅうがく だんねん b) 岐阜大学留学を断念します。
 - ※ a)を選んだ申請者には、日本政府(文部科学省)奨学金申請の結果がわかり(6月末)、奨学金の受給が認められなかった場合、岐阜大学で「私費」受入れ手続きを進めます。学術交流協定による交換留学となり、岐阜大学への授業料等を支払う必要はありません。しかし、あなたの大学からの交換留学可能者数に関わらず、受入れができないことがあります。
- 7. 上記6において a)を選んだ申請者は、次の事項を記入してください。b)を選んだ申請者は、記入の必要はありません。
 - ◆ この情報は、日本に留学する際に必要な在留資格認定証明書交付申請に必要なものです。間違いのないよう 正確な金額を記入してください。日本滞在中の経費が充分でない場合は、申請が不禁可になる場合があります。 その場合は、岐阜大学への留学ができなくなります。在留資格認定証明書交付申請の許可は、法務省が行うも のであり、申請結果が不許可となった場合について、岐阜大学が責任を負うことはできません。
 - ◆ なお、岐阜大学の方針により交換留学生は、アルバイトをすることは禁止されています。

| にほんたいざいちゅう けいひしべんほうほうれ A. 日本滞在中の経費支弁方法 | st っきへいきんしべんがく 及び月平均支弁額 | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------|---|
| ッぎ 次の a からdのうち 当てはまる | ものを選び、その経費の月平均 | がく きにゅう 額を記入してください。 | |
| ^{がいこく} a.外国からの送金(| ^{えん} げっがく 円 /月額) | | |
| b.外国からの携行(| ぇん げつがく けいこうしゃ 円/月額)、携行者(|) 、携行時期 (|) |
| gueshunulantales たんc.在日経費支弁者負担 (| ^{えん} げっがく 円 /月額) | | |
| d.その他 (| / ぱっぱく ほうほう /月額)、方法 (|) | |
| B. 経費支弁者 | | | |
| ①氏名(|) | | |
| ②住 所 (| | でんわばんごう) 、電話番号 (|) |
| ③職業(勤務先の名称)(| | でんわばんごう) 、電話番号 (|) |
| ④年 収 (| ^{えん}) | | |
| ⑤あなたとの関係 (|) | | |
| | | | |

| C. パスポート(旅券) | |
|---|--------------|
| ばんごう 番号: | _ |
| ゅうこうき げん 有効期限: | _ |
| D. 出生地 : | _ |
| E. 本国における居住地: | _ |
| F. 日本への過去の出入国歴 1. 有. 回 | |
| 1. FB | 年 月 旦) |
| G. 修学年数 年 *小学校から最終学歴(卒業見込みを含む) | |
| H. 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外における 1. 有(具体的内容 2. 無 | oものも含む)) |